

03 urbanismo americano contemporáneo: tres paradigmas físicos *omnívoro*s

conversaciones con alex krieger y james corner

JULIO SALCEDO

CONTEMPORARY AMERICAN URBANISM: THREE 'OMNIVOROUS' PHYSICAL PARADIGMS Conversations with Alex Krieger and James Corner

Some have said that America is the oldest country in the world because it is the country that has been modern the longest. The same aphorism could hold true for American Urbanism. The beginning of the XXI century has become the time for American Urbanism to re-conceptualize its urban realities and practices. American Urbanism is the midst of a series of paradigm shifts involving the way the practice and the territory are conceived. The significance of these shifts is the encompassing manner in which they incorporate the new predicaments with the quintessential territories of 'non'-urban modernity - the oldest 'non' urbanism in the world. These paradigm shifts are of a disparate nature: one the one hand, we have an emergent 'nomadic' technological paradigm: an uncharted realm emerges from new infrastructures and nomad devices. Portable gizmos, such as cell phones/laptops, and technological networks, such as internet banking/shopping, have conspired to displace or not replace most of the spatial constructs for social and transactional activities that currently define urbanity, such as banks/stores. Though, this new nomadic paradigm is rather operative in dismantling current spatializations of an urban nature, it has yet to provide operative theories for these surfacing flexible and nomadic territories. In other words, these technological postulations and effects have informed some new possibilities for interaction other than those based on physical and spatial legibility, but they have yielded little nuance regarding the potential effects of a 'technological spatialization'. The question remains of whether these new assemblies would retain any urban traits. It would be a topic to discuss in future articles. Notwithstanding, the hitherto repercussions of the new emergent nomadic paradigm have also been consumed, as many other elements, by a set of invigorated 'omnivorous' physical paradigms.

On the other hand, the physical paradigms, more than ever, are ontologically reframing the definition of 'urban'. The term omnivorous as defined by Webster's -avidly taking in everything as if devouring or consuming- corresponds to the operative nature of the new urban practices. Landscapes, infrastructures, suburbs and vague territories, hitherto defining 'urban' in opposite and complementary relations, have been absorbed by three omnivorous urban practices. Through them, American Urbanism is attempting to catch up to its past and recent history of

N1 England and Germany had contributed by the mid nineteenth century to new urban modes. However, besides the fact that most of American urban fabric had a 'new world *raison d'être*' by the same time period, the continuity, pervasiveness and scale of new modes of American Urbanism -e.g. 1950's suburbia- would endow the American context of a 'aged modern' primacy.

N2 I am particularly embedded to William Mitchell's work for the analysis of the new technological predicaments. Other authors, such as Manuel Castells, have mainly broached the subject from the point of view of economy, not necessarily focusing on the infrastructures and nomadic enablers of these new territories.

ESTUDIO PARA EL CONDADO DE HILLSBOROUGH, FLORIDA.
DUANE PLATTER -ZYBERK, 1999



Prefacio:

Algunos dicen que América es el país más viejo del mundo porque es el país que ha sido moderno más tiempo. El mismo aforismo podría aplicarse al Urbanismo Americano. El comienzo del siglo XXI está siendo para el Urbanismo Americano el momento de replantear sus realidades y prácticas urbanas. El Urbanismo Americano está en medio de una serie de cambios de paradigmas relacionados con el modo en que se conciben la práctica y el territorio. La relevancia de estos cambios es la manera envolvente en la que incorporan los nuevos dilemas con los territorios de la modernidad no/urbana por antonomasia, el no/urbanismo más antiguo del mundo. **N1.**

Estos cambios de paradigma son de naturaleza dispar, por un lado tenemos un **paradigma tecnológico "nómada"** emergente: un reino inexplorado surge a partir de las nuevas tecnologías y los dispositivos nómadas. Aparatos portátiles, como teléfonos móviles u ordenadores, y redes tecnológicas, como las compras o las operaciones bancarias en Internet, han conspirado para desplazar, si no sustituir, a la mayoría de las construcciones espaciales para las actividades sociales o de transacción que actualmente definen lo urbano, como los bancos o las tiendas. **N2.** Aunque este nuevo paradigma nómada es bastante certero desmantelando las actuales espacializaciones de naturaleza urbana, todavía le queda proporcionar teorías efectivas para estos territorios flexibles y nómadas que están surgiendo. En otras palabras, estos postulados y efectos tecnológicos han mostrado nuevas posibilidades de interacción al margen de aquellos basados en la legibilidad física y espacial, pero han revelado pocos matices en lo concerniente a los efectos potenciales de una "espacialización tecnológica". La pregunta sigue siendo si estas nuevas ensamblajes retendrán alguna característica urbana. Será un tema a discutir en futuros artículos. No obstante las repercusiones actuales del nuevo paradigma nómada emergente también han sido consumidas, como otros muchos elementos, por un conjunto de paradigmas físicos *omnívoro*s llenos de energía.

Por otra parte, **los paradigmas físicos**, más que nunca, están cambiando de forma ontológica la definición de "urbano". El término omnívoro, tal como lo define el diccionario -comer todo ávidamente como si devorara-, corresponde a la naturaleza operativa de las nuevas prácticas urbanas. Los paisajes, infraestructuras, barrios y territorios imprecisos que hasta ahora definían lo "urbano" en relaciones opuestas y complementarias han sido absorbidos por tres prácticas urbanas omnívoras. A través de ellas el Urbanismo Americano trata de recuperarse frente a su pasado e historia reciente del desarrollo expansivo. El siguiente artículo explora estos nuevos paradigmas físicos *omnívoro*s.

Después de algunas décadas de languidez, el Urbanismo Americano hoy por hoy es otra vez un rico entresijo de teorías, prácticas y circunscripciones. Su aceptación total de la diáspora urbana del siglo XX y la pléthora de estímulos interdisciplinarios han propiciado y diversificado

spread development. The following article explores these new 'omnivorous' physical paradigms.

After some languid decades, American Urbanism today is again a rich meshwork of theories, practices and constituencies. Its full embrace of both the XX-century-urban diaspora and of the plethora of cross-disciplinary-stimuli have propelled and diversified its theory and practice. As models of this new urban praxis, three paradigms stand out: New Urbanism, Smart Growth and Landscape Urbanism. The article is structured around two conversations with two of its foremost figures: Alex Krieger -chair of the Urban Design department at Harvard University and a partner at Krieger & Chan- and James Corner -chair of the Landscape department at University of Pennsylvania and a partner at Field Operations-. I first met Prof. Alex Krieger at his office at the Harvard School of Design.

Julio Salcedo: Alex, it seems that American Urbanism had been struggling since the late 1960s in search of operational paradigms. And now, after interim decades of pointed criticism and analysis of the demise of

the American city and subsequent manifestations as suburbia, urban sprawl, Sunbelt city, exurb, American urbanism has again become operative in the past fifteen years. There are three major trends in American urbanism as I see them attempting to exact new urban territorial paradigms or an intentional return to pre-established urbanisms. In chronological order those would be New Urbanism, Smart Growth, and Landscape Urbanism.

Alex Krieger: Yeah, I agree that those three trends are very prevalent now, two of them. I think most people don't know what Landscape Urbanism means yet and it's essentially just emerging in the academy as a new way to kind of conceptualize urbanization with landscape as an important contributor, conceptual contributor. But if you go out and ask the typical planner, the typical architect out in the street, or the typical public servant, ask what Landscape Urbanism is, they would not know what you're talking about. But they would have a very good idea, at least in their own terms, about what New Urbanism means, and they would certainly have a very good idea, but it might differ, about what Smart Growth means. So Landscape Urbanism may well become an

operative discipline or sort of strategy, but it certainly is not yet, outside of a very few select places, such as University of Pennsylvania, the GSD, and maybe Toronto since, you know, Charles Waldheim is there now. In terms operative conditions, as you stated, from the 1950s to the 1970s, when urban renewal was very much present, there was a very strong belief of how to revive the American city, e.g. you cleared slums and you provided better housing. There was a very strong kind of ideological stance about what the city looked like after the renewal. So that was as much, probably even more universally operative, or more universally believed as to kind of the way you deal with at least the centers of the older cities in the 50s than there is today about New Urbanism or Smart Growth or for that matter Landscape Urbanism.

Julio Salcedo: Before examining some of the post WWII urban history, I want to turn to this recent 'non-operative' past. The success of books like Kevin Lynch's Image of the City, Venturi's Learning from Las Vegas, Reyner Banham's Los Angeles: The Architecture of the Four Ecologies, Robert Fishman's The Rise and Fall of Suburbia, Joel Gareau's Edge City, even Manuel Castell's Informational City was indicative that recent

su teoría y práctica. Como modelos de esta nueva praxis urbana sobresalen tres paradigmas: el nuevo Urbanismo, el Crecimiento Inteligente y Urbanismo Paisajista. Este artículo se estructura alrededor de unas conversaciones con dos de sus figuras más relevantes: Alex Krieger, catedrático del departamento de Diseño Urbano en la Universidad de Harvard y socio de Krieger & Chan, y James Corner, catedrático del departamento de Paisajismo en la Universidad de Pennsylvania y socio, junto a Stan Allen, de Field Operations. Primero me entrevisté con el profesor Alex Krieger en su despacho en la Escuela de Diseño de Harvard.

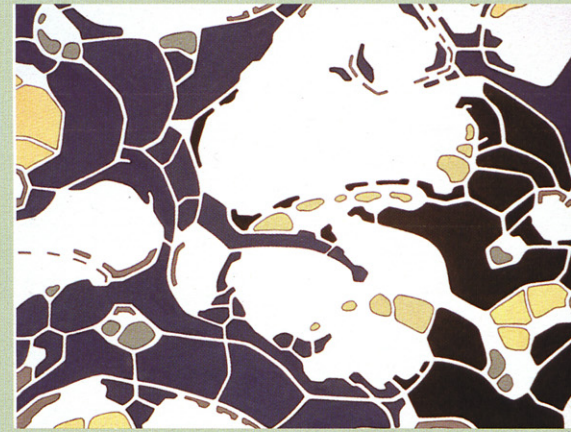
JULIO SALCEDO: Alex, parece que el Urbanismo Americano haya estado luchando desde los años 60 en busca de paradigmas operativos. Y ahora, después de décadas de mordaces críticas y análisis del deceso de la ciudad americana y sus subsecuentes manifestaciones como suburbio, expansión urbana, ciudad cinturón, ex-urbe... el Urbanismo Americano ha vuelto a ser operativo en los últimos quince años. Hay tres tendencias fundamentales en el Urbanismo Americano, tal como las veo, tratando de precisar los nuevos paradigmas territoriales urbanos o una vuelta intencionada a los Urbanismos preestablecidos. En orden cronológico serían el Nuevo Urbanismo, el Crecimiento Inteligente y Urbanismo Paisajista.

ALEX KRIEGER: Sí, estoy de acuerdo en que estas tendencias ahora son corrientes, por lo menos dos de ellas. Creo que la mayoría de la gente no sabe todavía lo que significa Urbanismo Paisajista y justo ahora está emergiendo, en el mundo académico, como una nueva forma de conceptualizar el urbanismo con el paisaje como un contribuyente importante, un contribuyente conceptual. Pero si sales y le preguntas al típico urbanista, al típico arquitecto de la calle, al típico funcionario, qué es el Urbanismo Paisajista, no saben de lo que estás hablando. Pero tendrían una idea clara, por lo menos dentro de sus propios términos, de lo que significa Nuevo Urbanismo, y también tendrían una buena idea de lo que significa Crecimiento Inteligente, aunque puede diferir un poco. Así que es posible que el Urbanismo Paisajista se convierta en una disciplina operativa o en una clase de estrategia, pero de verdad todavía no lo es, fuera de círculos selectos como la Universidad de Pennsylvania, el GSD, y quizá Toronto, porque Charles Waldheim está ahora allí.

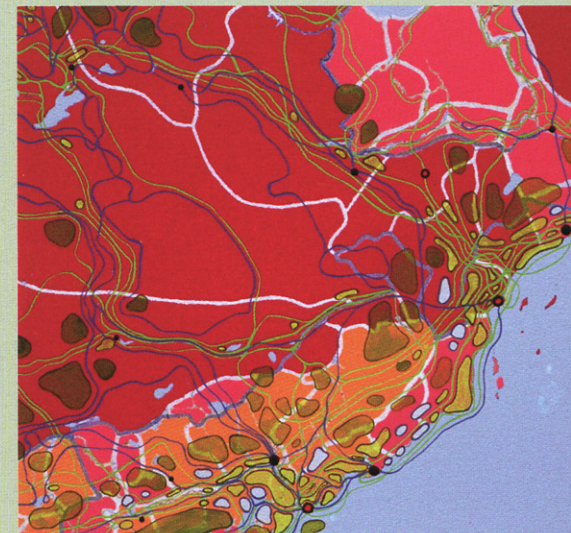
En términos de condiciones operativas, como decías antes, de los años 50 a los 70, cuando la renovación urbana estaba muy presente, había una gran confianza en cómo revivir la ciudad americana, por ejemplo eliminar las barriadas y proporcionar mejor vivienda. Había una especie de postura ideológica muy fuerte sobre lo que parecería la ciudad después de la renovación. Así que esto era igual, probablemente incluso más operativo universalmente, o más creído generalmente, que la forma en que se trataban, por lo menos los centros de las ciudades más antiguas en los años 50, de lo que el Nuevo Urbanismo o el Crecimiento Inteligente, o el Urbanismo Paisajista es hoy día.

JS: Antes de revisar la historia urbana posterior a la Segunda Guerra Mundial quiero volver a este pasado reciente "no operativo". El éxito de libros como "Imagen de la Ciudad" de Kevin Lynch, "Aprendiendo de Las Vegas" de Venturi, Los Ángeles de Reyner Banham en "La arquitectura de las Cuatro Ecologías", "La Ascensión y Caída de los Suburbios" de Robert Fishman, "Edge City" de Joel Gareau, incluso "La Ciudad Informacional" de Manuel Castell, son indicativos de que el reciente urbanismo americano ha sido el marco de brillantes análisis de las nuevas condiciones urbanas y territoriales, pero no ha sido productivo en dictar alternativas. ¿No eran estos libros y teorías parte de las prácticas urbanas americanas o eran reacciones a las condiciones dictadas por fuerzas mayores en juego?

AK: Diría que los libros que has mencionado eran mucho mejores en identificar las críticas que en proponer herramientas con las que trabajar. O rehacer la ciudad existente o controlar mejor el crecimiento periférico. Pero es difícil hablar de estrategias, es difícil hablar simultáneamente de estrategias en el siglo XX dedicadas a la reavivación o preservación o revitali-



"BUNKER", 2002. GOUCHE SOBRE PAPEL. SARAH TRIGG



"NACIMIENTO DE LAS VEGAS", 2003. GOUCHE SOBRE PAPEL. SARAH TRIGG

American Urbanism had been the site of brilliant analysis of the new urban and territorial conditions, but had not been productive in dictating alternatives. Were these books and theories not part of American Urban practices or were they reactions to conditions dictated by larger forces at play?

Alex Krieger: I would say that the books that you've identified are, were indeed better at identifying again the critiques than they were in suggesting tools with which to proceed. Either remake the existing city or to manage better, you know, peripheral growth. However, it's hard to talk about strategies, it's hard to talk concurrently about strategies over the 20th Century dedicated toward reviving or preserving or revitalizing or conserving the center city versus suburbanization, where you know 90% of urbanization has taken place in the 20th Century. It's hard to combine those two together. So if one talks about them separately, you know...the 20th Century has been sort of full of efforts to try to maintain stay, maintain conviction, that the center of the city, the older traditional parts of the city have to be maintained, preserved, improved, revitalized. One of those, urban renewal, we now consider it a bit of a failure, not a bit, a large failure, but those kind of movements were dedicated towards improving and refining and re-instilling value, economic and social in a way in the center of the city. And the very investments, you

know, in highway building initially were also about finding a way to facilitate the reuse of the center city. It was unanticipated that it would have the opposite consequence; that it would lead to additional suburbanization. There are fairly, I think over the 20th Century there were fairly strongly, strong convictions about how to improve the existing city. Including the preservation movement that emerged on the heels as part of urban renewal.

In terms of the suburbs, or suburbanization, or sort of decentralization, you know it's a little different. The critique has been in existence much longer than avowed answers or solutions to the critique. If you read Lewis Mumford in the 1940s, he's critiquing the suburbs. So this is not a new critique. But, the difference today is that the concern about the suburbs has spread from the kind of again, the philosophers, the theorists, the academicians, the planners and practitioners to the population at large. It wasn't as if there's not a long history of critiquing the suburb or at least its impact on what's called traditional urbanism or sort of notions of urbanism that have sort of existed longer. But how to respond to that critique, how to affect it, has emerged more slowly, and has reemerged in fact through these three categories, traditional categories that you've identified.

Julio Salcedo: You imply that there was an urban practice during this time planning these emerging suburban territories.

Alex Krieger: Well, these suburbs were being planned, but maybe not at the right scale, that is. Peripheral growth was being planned at the scale of each municipality, at the scale of extending services, at the scale of extending highways, at the scale of the land economics, which made it easier to develop out there than in here, so it was planned. It was planned to respond to what was found to be market preferences amongst Americans. You know, the desirability of a home and land and so it was planned, in many ways. It was not planned with some notion about what the ultimate consequences of this might be on the metropolis.

Julio Salcedo: Let's regress to the origins of decentralization and the role of American Urbanism. More specifically I would like to discuss the relation between American Urban theory and practice and the decentralization efforts of post-WWII. I understand the genesis of this decentralization to have at least two visible prongs. There were the federal policies such as urban renewal or the Federal Highway Act. On the other hand, there were the 'free-market' forces of mass production / culture, e.g. companies like Levittown. How was American urban theory and practice related both to the federal efforts and to the market forces during this

zación o conservación del centro de la ciudad frente a la suburbanización, donde ha tenido lugar el 90% de la urbanización del siglo XX. Es difícil combinarlos juntos. Así que si uno habla de ellos separadamente, el siglo XX ha estado lleno de esfuerzos para tratar de cuidar la permanencia — pues se sigue teniendo el convencimiento —, de que el centro de la ciudad y las partes tradicionales más antiguas deben ser mantenidas, preservadas, mejoradas, revitalizadas. Aunque una de ellas, la renovación urbana, ahora se considera como un pequeño fracaso — no pequeño, gran fracaso —, esta clase de movimiento fue dictado de alguna forma por la mejora, el refinamiento y la restitución del valor económico y social del centro de la ciudad. Y las inversiones mismas, sabes, en edificación en altura inicialmente también eran para encontrar un camino que facilitase la reutilización del centro de la ciudad. No se esperaba que tuviera consecuencias contrarias, que llevaría a una suburbanización adicional. Claramente hay, y creo que las hubo a lo largo del siglo XX, sólidas convicciones sobre cómo mejorar la ciudad existente, incluyendo el movimiento de preservación que nació entonces como parte de la renovación urbana.

En relación con los suburbios, o suburbanización, o especie de descentralización, es algo distinto. La crítica ha existido mucho más tiempo que las respuestas o soluciones conocidas a esa crítica. Si lees a Lewis Mumford ya en los años cuarenta critica los suburbios. La crítica no es nueva. Pero hoy la diferencia es que la preocupación sobre los suburbios se ha extendido otra vez desde los filósofos, teóricos, académicos, urbanistas y profesionales hasta la población en general. No es que no hubiese un largo historial de críticas a los suburbios, o por lo menos de su impacto sobre lo que se llama urbanismo tradicional, o una especie de nociones de urbanismo, que han existido más tiempo. Pero cómo responder a esa crítica, cómo cambiarla, ha surgido más despacio, de hecho ha vuelto a emerger a través de estas tres categorías, las categorías tradicionales que has identificado.

JS: Insinúa que durante este periodo había una práctica urbana que planificaba estos territorios suburbanos emergentes.

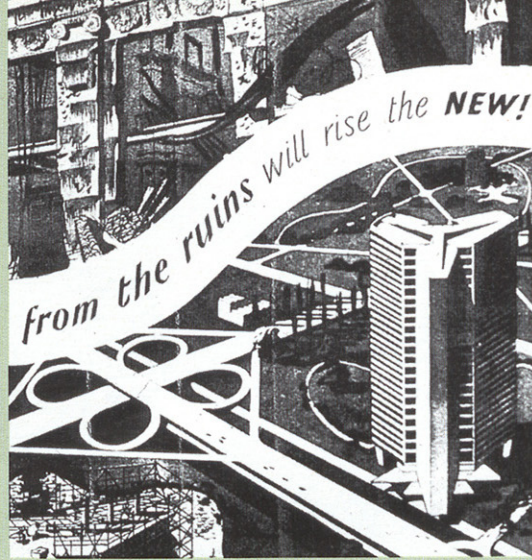
AK: Bueno, los suburbios se planificaban, aunque quizá no en la escala apropiada. El crecimiento periférico se planeaba a escala de cada municipalidad, a escala de extender servicios, a escala de extender carreteras, a escala de economías territoriales, lo que hizo más fácil desarrollarse fuera que dentro, así que sí se planeaba. Se planeaba para responder a lo que se sabía que eran las preferencias de mercado entre los americanos. La conveniencia de una casa y jardín, y se planeaba, en diversas cosas. No se planeaba con la noción de cuáles iban a ser las consecuencias a largo plazo sobre la metrópolis.

JS: Volvamos a los orígenes de la descentralización y el papel del Urbanismo Americano. Concretamente me gustaría discutir la relación entre la teoría urbana americana y la práctica y los esfuerzos de descentralización después de la segunda guerra mundial. Creo que el nacimiento de esta descentralización tiene dos vertientes visibles. Había políticas federales, tales como la renovación urbana o el Federal Highway Act. Por otra parte estaban las fuerzas del "mercado libre" de producción-cultura de masas, por ejemplo empresas como Levittown. ¿Cómo se conecta al mismo tiempo la teoría y la práctica urbana americana con los esfuerzos federales y a las fuerzas del mercado durante este momento? ¿Quiénes fueron los urbanistas-arquitectos que participaron?

AK: Vale, me parece que todo el mundo. Creo que era la típica postura, incluso Louis Kahn participó. No quiero elaborar mucho, pero todo el mundo. Fueron los principales urbanistas y arquitectos del momento los que seguían la visión de futuro creada en Europa pero



PROYECTO PARA LA ARTERIA CENTRAL DE BOSTON, MASSACHUSETTS, 1949. SLIDE COLLECTION, LOEB LIBRARY, HARVARD DESIGN SCHOOL



ANUNCIO DE LA COMPAÑIA "THE STEEL SCAFFOLDING COMPANY LTD". AÑOS 50. SLIDE COLLECTION, LOEB LIBRARY, HARVARD DESIGN SCHOOL

imposible de implantar ahí. Los Estados Unidos se convirtieron, como muchos han dicho, en el lugar en que poner en práctica las ideas del movimiento moderno. No era — no es — fácil reconstruir París, pero cuando lo que tienes son las tierras vírgenes de Connecticut mezcladas con el crecimiento demográfico y económico-social, puedes utilizar una ideología distinta. Los Estados Unidos se convirtieron en el laboratorio ideal para probar las tesis de los movimientos modernos cara a cara con sus ideas sobre urbanización. Sumando el hecho de que los arquitectos estaban convencidos de ello, más una predilección cultural hacia la dispersión, más políticas tributarias que apoyaban la financiación barata de los préstamos hipotecarios, más necesidad de construir una infraestructura moderna — lo que significaba carreteras, no trenes —, propició una tormenta perfecta, fue estupendo. Ocurrieron tres cosas que lo convirtieron en un círculo vicioso y crearon la tormenta perfecta. Existía una ideología urbanística que estaba siendo transferida desde Europa, unas predilecciones culturales a favor de la dispersión (que los americanos todavía mantienen en su mayoría) y una política federal que buscaba modernizar y además permitir el máximo crecimiento de la cultura. Hay tres o cuatro cosas que se mezclan. Tendría que haber habido una voz que se alzara y dijera: Eh, estamos cometiendo un error. Sabes, por mucho que Lewis Mumford clamase en contra del automóvil y las carreteras, también defendía la descentralización de las ciudades. Criticaba el denso agujero negro de Manhattan tanto como cualquiera, ¿vale? Era también una reacción de este país contra los excesos de urbanización en la Europa del siglo XIX, el hecho de que no era tan agradable vivir en Londres alrededor de 1880, o en París o en Berlín. Eran sitios muy difíciles para muchos, desde el punto de vista de la salud, desde el punto de vista social. Así que América no iba a reproducir los dolores de la industrialización y las crisis en Europa por falta de algo mejor. Iban a hacer algo distinto. Quizá es la mejor analogía que puedo poner: la tormenta perfecta, con tres o cuatro condiciones diferentes convergiendo. Si yo preguntara quiénes apoyaban esto, buscaría a quienes de verdad lo criticaban. Muy, muy pocos hasta el periodo de posguerra.

JS: Cambiemos el foco histórico por el pasado más reciente concerniente al momento de la emergencia de estos paradigmas operacionales nuevos. La mencionada descentralización urbana marcó la pauta durante las décadas siguientes. El dilema urbano y regional de los años ochenta ya no se definía por la polaridad entre el centro y la periferia, que se había difuminado produciendo condiciones para la expansión, el urbanismo *sun city*, el territorio post Fordista, la ex-urbe. ¿Cómo estos dilemas aparentemente entrópicos dieron lugar a tal empeño de las prácticas urbanas?

AK: Cada una tiene un punto de partida distinto. El Nuevo Urbanismo fue primero específicamente una crítica al suburbio, pero con la idea de que estas honorables tradiciones de patrones urbanos, o el tejido urbano, no deberían ser abandonadas, y que algunas de estas viejas ideas de buen urbanismo pueden ser apropiadas en subsiguientes planificaciones de los suburbios. La concepción original del Nuevo Urbanismo era intentar llevar algunas de las buenas viejas ideas del diseño urbano al contexto suburbano. No fue, como se ha argumentado a veces, un intento de eliminar los suburbios o de tratar sólo con formas tradicionales históricas, sino de ver si se podía rescatar el suburbio usando de alguna forma técnicas precedentes de diseño urbano tradicionales para construir ambientes suburbanos.

El Crecimiento Inteligente es distinto a esto, de alguna forma. Aunque está todo enrevesado, se diferencia en que probablemente sus orígenes se encuentran en el movimiento medioambiental de principios de los años setenta: la preocupación con la forma en que usamos los recursos, la manera en que consumimos terreno, cómo destruimos los espacios abiertos, qué es, en última instancia, insostenible. Y por lo tanto, en algún momento habría que ponerse a pensar de forma diferente. Así que diría que sus orígenes podrían estar en algo como

time? Who were the urbanists /architects involved?

Alex Krieger: Well, I think that there was everybody. I think that it was the typical stand, even Louis Kahn was involved, I mean I don't want to push on this too much, but everybody. It was the primary planners and architects of the day who acting on the heels of kind of the vision of the future produced in Europe, but impossible to implement in Europe. The US I think as many have argued, became the place to implement the urbanistic ideas of the modern movement. It wasn't, it's not so easy to rebuild Paris, but when you have, you know, Connecticut as a wilderness and, you know, involved in socio-economic and population growth, you can institute a very different ideology. So the US became the laboratory for testing out the ideas of the modern movements vis-à-vis their notions about urbanization. And that, in fact every architect was convinced of this, coupled with a sort of cultural predilection toward dispersion, coupled with tax policies supporting, you know, cheaper mortgage financing, coupled with a need to build a modern infrastructure which meant roads and not trains. So it was a great, Perfect Storm: Three things happened that made this particularly vicious, this is a perfect storm. There was an urbanistic ideology being kind of transformed from Europe, it was cultural predilections on behalf of dispersion that American very much still believe for the most part and federal policy that wanted to modernize and allow for the kind of the maximum growth of the culture. So there are three or four things to kind of coalesce. There would have been a very voice to emerge in the 1930s and say, hey, we're making a mistake. You know, as much as Lewis Mumford was railing against the automobile or the highway, he was advocating guard cities decentralization. He was as much a critic of the dense black hole of Manhattan as anybody else, right? And it was also a reaction in this country against the excesses of urbanization of the 19th Century in Europe, you know, the fact that London was not so pleasant to live in you know circa 1880 or Paris or Berlin. They were all like very difficult for many from a health standpoint, from a social standpoint. So America was not going to replicate the industrialization headaches, for lack of a better, crises of Europe. They were going to, you know, do something else. So maybe it's the best analogy I can come up with, look at the perfect storm, three or four quite different conditions coalesced. If I were to ask who was supportive of this, find me those who were real critics of this. Very few, up until really the post-war period.

Julio Salcedo: Let's shift the historical focus to the immediate past concerning the time of the emergence of new operative paradigms. The aforementioned urban decentralization set the state for the decades that followed. The urban and regional predicament in the 1980s was no longer defined by the bipolarity of center and periphery, it had / has been blurred, producing conditions of sprawl, sun city urbanism, the post-fordist territory, the ex-urb. How did this seemingly entropic predicament give rise to such a determined effort by urban practices?

Alex Krieger: Each of them has a different sort of starting point. New Urbanism was first a critique against the suburb specifically, but with an idea that one should not abandon these time-honored traditions of urban patterns, or urban fabric and that they can be, some of those time-honored ideas of good urbanism can be appropriated into subsequent planning of the suburbs. So, the original conception of New Urbanism was to try to bring some of the kind of good old-fashioned urban design thinking into a suburban context. It wasn't as it is sometimes argued to try to do away with the suburbs or to only deal with sort of traditional historic forms but to see if one could rescue a suburb somehow by using traditional urban design techniques and precedents to continue to build suburban environments. Smart Growth in a sense is different than that. It's all convoluted, but it's different in that its origins probably lie with the environmental movement from the early 1970s, the concern that the way we use resources, the way we consume land, or the way we destroy open space is ultimately unsustainable. You know, it served Americans well for most of a

century or two because all those things seemed endless, but it's unsustainable. And therefore, eventually one would have to start thinking differently. So I would say in a funny way its origins might be something like Ian McHarg "Design with Nature", or the Earth Day celebrations of the late 60s, early 70s. I'd say that's the origin of Smart Growth. The reason for its popularity right now I would say is somewhat different, and that is it's a kind of reaction by American, the American public out in the suburbs, about the consequences of their decisions, and their fear that if others follow, their quality of life will diminish. It's coming from a popular critique of the suburbs. As opposed to an elitist critique by architects and planners who sort of know better and who are trying to suggest that the American public and the development community are doing things badly. Smart Growth is actually opposite, it's kind of a populist reaction to the way we've built our landscapes, and there's a little bit of defensiveness there too, understanding too that, you know, if I live out here and somebody else moves there, they're going to make traffic worse for me and therefore maybe we should think about managing future growth. So it's both populist, in a sense it's based in this kind of unsustainability question, and it's a reaction to a dominant form of urbanization, now that most people are sort of either benefiting or suffering from that dominant form of urbanization.

PLAN GENERAL DE OAKHURST PARK, FLORIDA.
DUANE PLATTER -ZYBERK, 1998



Julio Salcedo: Besides the disparate physical predicament, 'theoretically' New Urbanism had a disparate and layered beginning. In its ontological constituents, one found traces of Leon Krier's left wing anti-postmodern precepts, the postmodern liberalism of Venturi, 19th Century utopianism, the innocence and solidarity of the first 1940s suburbs. How did it become a coherent urban theory? And also, how did this theory with disparate beginnings amass such commercial success?

Alex Krieger: Well, you know, we may be, we may not have enough time to reflect yet to answer the question. It's an interesting, it's a fascinating question. I would say that the New Urbanists did several things extremely well. Some of them unconsciously, and some of them of course with a lot of kind of thought behind them. Firstly, it is that unlike most prior critics of urbanization who would say this is bad, but offer no solution. They said this is bad, but here's the way we can make it better. So it was kind of, in your terms, operational quality. And that was a revelation, because up until before then, people were just saying, this is bad, or they were disavowing: The elite within the architectural community for sure would not want to deal with the suburbs because that was of course somehow suburban. They attacked the root of the problem, right, at a very practical level rather than espousing...it's funny, you know, what...I don't think that a theory of New Urbanism is what

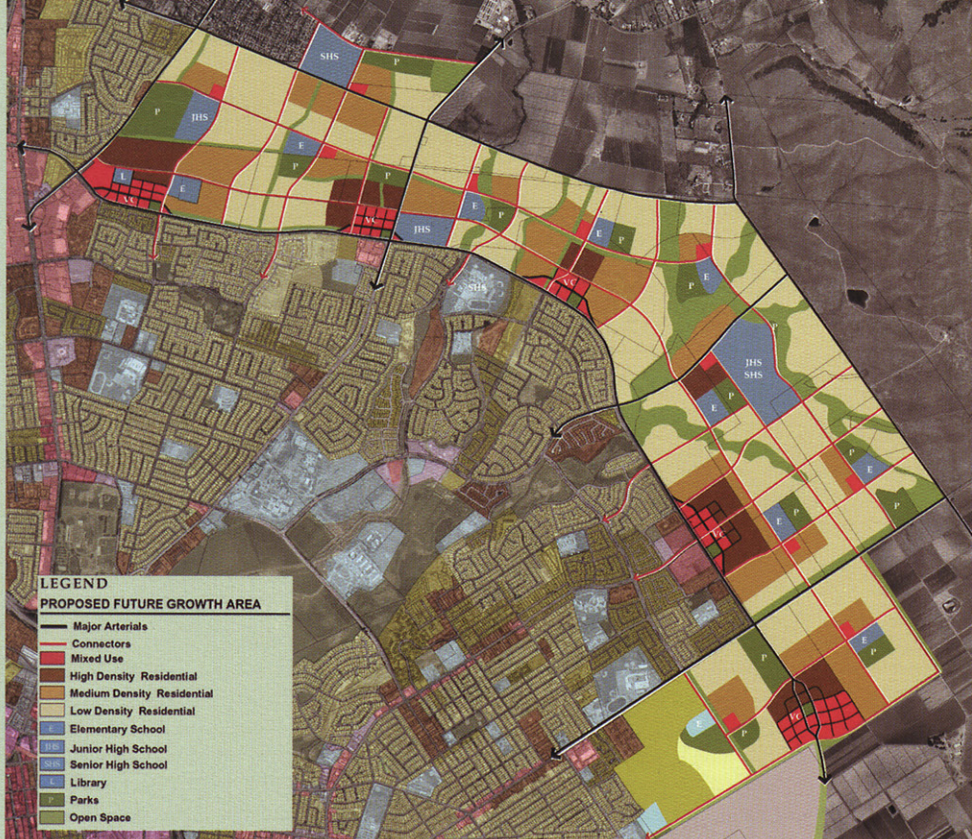
"Diseño con la Naturaleza" de Ian McHarg, o la celebración del Día de la Tierra de los años sesenta y principios de los setenta. Diría que éste es el origen del Crecimiento Inteligente. La razón de su actual popularidad es algo distinta, una especie de reacción de los americanos, del público americano de los suburbios, sobre las consecuencias de sus decisiones y su miedo a que si otros les siguen, su calidad de vida disminuirá. La crítica de los suburbios llega desde una base popular en contraste con una crítica elitista hecha por arquitectos y urbanistas, que saben del tema y tratan de sugerir que el público americano y la comunidad inmobiliaria no están haciendo bien las cosas. El Crecimiento Inteligente es lo contrario, es una especie de reacción populista a la forma en que hemos construido nuestros paisajes, y también hay algo de estar un poco a la defensiva, en el entendimiento de que, claro, si yo vivo ahí y alguien más se muda allí, van a hacer que el tráfico empeore para mí y, por lo tanto, quizá deberíamos pensar en controlar el futuro crecimiento. Es a la vez populista, basándose de alguna manera en esa faceta insostenible, y además es una reacción a una forma dominante de urbanización, ahora que la mayoría de la gente se está beneficiando o está siendo perjudicada por esa forma dominante de urbanización.

JS: Además del dilema físico dispar, "teóricamente" el Nuevo Urbanismo tuvo un comienzo dispar y estratificado. En sus constituyentes ontológicos se encuentran indicios de los preceptos anti-posmodernistas de izquierdas de Leon Krier, del liberalismo posmodernista de Venturi, de la utopía del siglo XIX, la inocencia y solidaridad de los primeros suburbios de los años cuarenta. **N3** ¿Cómo se convirtió en una teoría urbana coherente? Y también ¿cómo esta teoría de dispar comienzo puede alcanzar tal éxito comercial?

AK: Bueno, puede que tengamos, o puede que no, tiempo suficiente para reflexionar y responder estas preguntas. Son preguntas interesantes, una cuestión fascinante. Diría que los Nuevos Urbanistas hicieron muy bien las cosas, algunos de ellos inconscientemente y otros, por supuesto, con conocimiento de causa. Lo primero es que, al contrario que la mayoría de los críticos de la urbanización — que a priori dirían que está mal pero no ofrecerían solución —, ellos dirían que está mal pero aquí tenéis la forma de mejorarlo. Era algo así, para usar tus términos, como cualidad operativa. Fue como una revelación, porque hasta entonces la gente decía que la cosa estaba mal, o renegaban diciendo que la élite de la comunidad arquitectónica seguramente no querría tener nada que ver con los suburbios porque eso era como suburbano. Y atacaron el problema desde la raíz, de forma práctica en vez de defenderlo... Es curioso, pero no creo que una teoría del Nuevo Urbanismo sea lo que anima a la gente. Hay cinco o seis cosas concretamente que ellos aseguran poder hacer, muy práctico. Harán la vida más fácil, harán que dejes el coche más a menudo, podrán tiendas cerca de tu casa, evitarán la homogenización infinita. Es como traducir una teoría urbanística en principios muy pragmáticos o algo así, promesas, y me parece que es lo que engancha a los profesionales y también al público en general.

Lo segundo es que eran revolucionarios conservadores. No construían, ni construyen casas. Lo que decían es que podían ayudar a construir las mismas viviendas de una forma distinta y superar algunos de los problemas que la gente tenía. ¡Qué listos! Fue una especie de revolución conservadora. Además se dieron cuenta muy pronto, casi inmediatamente, de que el promotor inmobiliario, y hasta cierto punto el inversor, eran decisivos en la toma de decisiones. Así que dejaron de intentar convencer a los arquitectos o urbanistas, o a la población en general. Lo que dijeron fue: "Oiga, promotor, le podemos enseñar cómo mejorar lo que está haciendo con lo que su producto será más comercial". Trabajar con los promotores inmobiliarios en vez de con la cultura en general fue una decisión estratégica. De repente los grupos inmobiliarios empezaron a producir aquellos, o a comercializar los diferentes productos que

N3 Descripción basada en un artículo de Luis Fernández Galiano de crítica de la película "El Show de Truman", publicada en Arquitectura Viva, 1999.



gets people excited. There are very specific four or five or six things that they claim they will do, very practical. They will make life easier, they will make you get out of your car more, they will put stores next to your house more likely, they will avoid endless homogenization. So it's kind of translating a theory of urbanism into very pragmatic principles or whatever, promises, I think is what kind of grabs hold, practitioners as well as the public at large.

Secondly, they were sort of conservative revolutionaries. They didn't, they don't build houses. They said: Here's the way we can build houses a little bit differently and overcome some of the problems that you're encountering. So that was very clever. So it was kind of a conservative revolution.

Thirdly, they immediately, very early on, understood that it was the developer, the real estate developer who was, and to some extent then of course the financier, who were instrumental in this decision-making. So they stopped trying to convince the architects or the planners or the population at large. They said, hey developer, we can show you how to do something a little bit better than you're doing, and therefore your product will be more marketable. So that was a very sort of strategic decision to work with developers rather than with sort of the culture at large. So all of the sudden the development community began to produce these, or market the different products than they had. The system would then be cooptable, as we're seeing now, as far as they're saying we're doing New Urbanism and they're not doing much of anything different. But at first it was very successful. You went to the producers of suburbia and you tried to show them how to do things differently rather than to a kind of a third party, right?

And the fourth thing that they did which was very important was that they then had to start persuading the development community, they could remarket... yeah, remarket their normal product. They went to public agencies like HUD and the DOT, Department of Transportation and the Environment and said, you know, we can also show you how to, some of your standards, some of your policies support sprawl. We

PLANO DE DESARROLLO, (FUTURE GROWTH AREA), CIUDAD DE SALINAS. CALTHORPE ASSOCIATES, 2001.

tenían. El sistema entonces sería extensible. Como vemos ahora, dicen que están haciendo Nuevo urbanismo pero en realidad no hacen nada nuevo, aunque al principio tuvo mucho éxito. Lo diferente es que se iba directamente a los promotores de suburbios e intentaban enseñarles a hacer las cosas de forma distinta en vez de recurrir a terceras partes.

Por último, el cuarto asunto importante es que entonces tuvieron que empezar a convencer a la comunidad inmobiliaria de que podían volver a hacer comercial su producto normal. Fueron a instituciones públicas como HUD y TOD, **N4** al ministerio de transporte y al de medio ambiente y les dijeron que además podían enseñarles cómo algunos de sus estándares y sus políticas estaban apoyando la expansión urbana. Y se trataba de repensar o replantear algunas de esas políticas. Realmente sólo ha sido al final, más recientemente, cuando la población en general ha empezado a verlo como una gran idea. Tampoco fueron los primeros. Está relacionado con lo insostenible que he mencionado antes, porque la gente que vive en el extrarradio que sufre los atascos, el crimen y todo eso, como largos desplazamientos al supermercado, se pregunta cómo puede ser que sus vidas no sean tan fáciles como creían que serían. Y de repente encuentran a alguien que les dice porqué les está pasando. Su éxito se debe a esto, a estas tres o cuatro razones. Ante todo diría que sobrepasaron la crítica para proponer una solución que no atacara el sueño americano, no intentar que los promotores reformaran de manera radical sino parcialmente, y que dijeron que si se podían cambiar ligeramente algunas de las directrices y políticas federales entonces podrían llevarse a cabo mejoras importantes. Fueron listos, muy listos. Por mucho que critique las diferencias entre sus afirmaciones y sus resultados tengo que concederles el mérito de ser muy estratégicos en su manera de plantear el tema.

JS: En contraste con el Nuevo Urbanismo, el Crecimiento Inteligente y algunos conceptos urbanos subsidiarios como el TOD, no parecen basarse en el puro atractivo mercantil y sus apoyos financieros, sino en crear una masa de opinión política, crear elementos constitutivos.

AK: Vale, es que el tema del Crecimiento Inteligente es mucho más amplio... El Nuevo Urbanismo surge de verdad como movimiento desde un grupo de arquitectos fundamentalmente, ni siquiera de urbanistas. Eran los arquitectos que criticaban las condiciones existentes y proporcionaban las alternativas. Pero el Crecimiento Inteligente nace de un movimiento más amplio. Y los ecologistas, otra vez, tienen la clave, no los urbanistas. Creo que la población en general en los Estados Unidos está de momento muy en contra del crecimiento. Y como hasta cierto punto el Crecimiento Inteligente normalmente significa cierta gestión del crecimiento o crecimiento de los límites o desacelerar las cosas. La gente lo ve como algo positivo, opuesto a lo que sea lo contrario, como el crecimiento desenfrenado por todos sitios. Así su base es mucho más amplia y también diría más profunda. Y casi se podría decir que en este momento en lo que se está transformando el Nuevo Urbanismo es una especie de categoría del Crecimiento Inteligente, lo cual implica también aspiraciones políticas y filosóficas. Así que ni

N4 H.U.D Entidad responsable de vivienda y urbanismo (US Department of Housing and urban Development).
T.O.D Modalidad de desarrollo urbano ligado a la infraestructura de transporte (Transit Oriented Development).

want you thinking about, rethinking some of those policies. So it was really only lastly, or more recently, that the kind of population as a whole began to see this as a, as some kind of new great idea. They were not the first. And there it has to do with the fact of the sort of unsustainability I was talking about before because people living in suburbs and experiencing traffic and even crime now and whatever else, and you know long trips to the grocery store, are themselves wondering how come, you know, their lives are not easier as they thought they might be in the suburbs that they thought it would be. And all of the sudden, then they find somebody sort of telling them why this is so. So, those...that's why they were successful, those four or five reasons why they're so successful. Primarily I would say, it was that they went past the critique to suggest a solution that did not attack the American dream, that did not try to get developers to reform radically but marginally, and that said, gee if you can change some of these sort of federal guidelines and policies a little bit, you can create substantial improvements. So they were actually, they were very smart. As much as I critique the kind of the, differences between the claims and the results, I give them an awful lot of credit for being very strategic in how they approach the subject.

Julio Salcedo: As opposed to New Urbanism, Smart Growth and subsidiary urban concepts such as TOD do not seem to rely on sheer market appeal and its financial support but rather on its constituents; constituency building.

Alex Krieger: Well, now you're talking about Smart Growth which is much broader...New Urbanism begins really as a movement out of a certain group of architects primarily, not even urbanists. Architects who were critiquing the existing conditions and providing alternatives. But Smart Growth does come from a much broader movement. And again, the environmentalists are as key to it as anybody else, not even planners or urbanists per se. I think that the kind of the, the population at large in the United States at the moment is very anti-growth. And so to the extent that Smart Growth usually implies some kind of growth management or growth boundaries or slowing things down. The population at large sees it as a good thing, as opposed to whatever the opposite is, rampant growth, you know, everywhere. So, its base is much broader and I would say deeper. And you could almost say at the moment what's transforming is New Urbanism is kind of a category of the Smart Growth movement, which involves a lot of sort of political aspirations and philosophies as well. So, they're not even equal. Maybe New Urbanism was first, or kind of early on it kind of formed the first battles

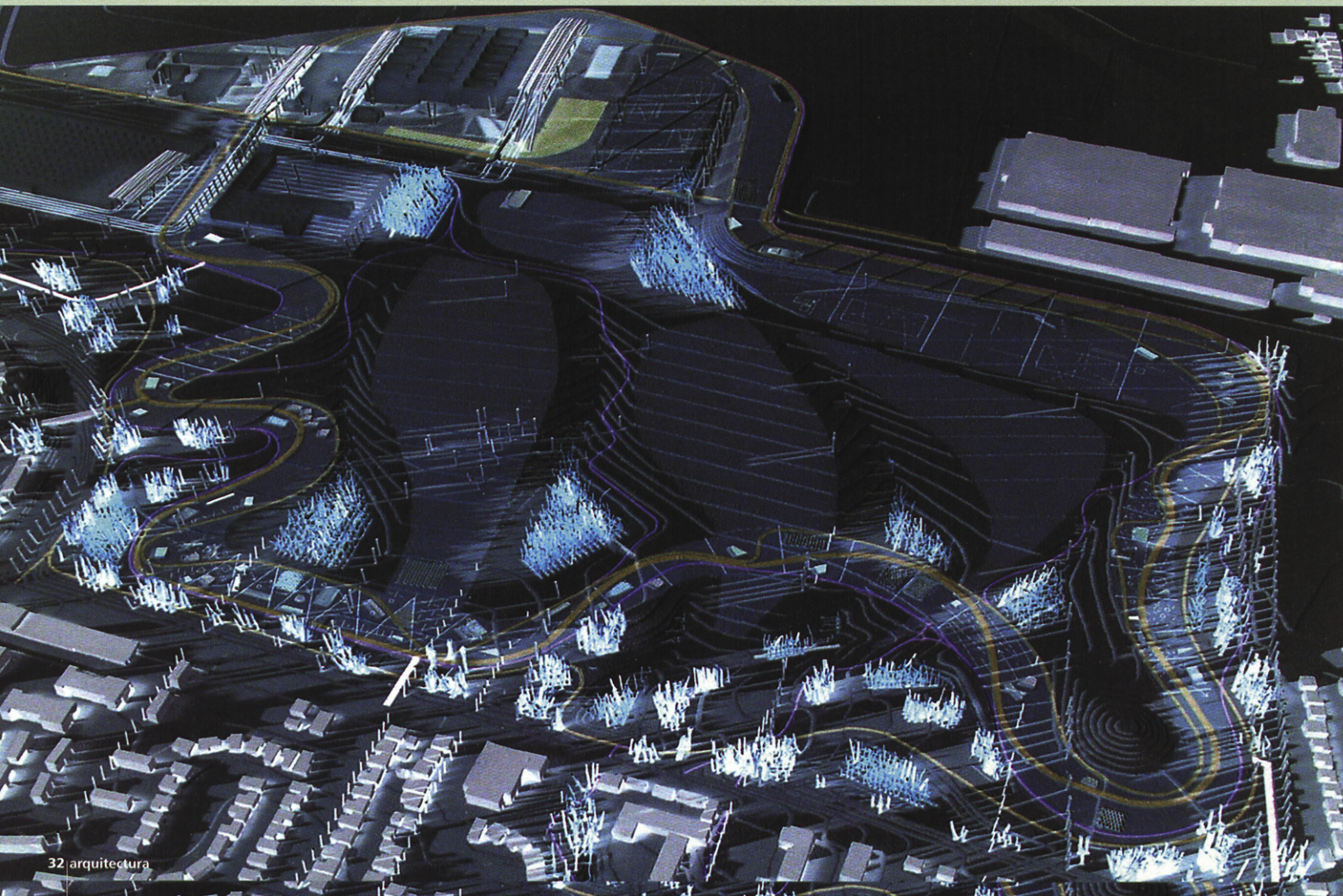
CONCURSO PARA EL PARQUE DOWNSVIEW, TORONTO. FOTO DE MAQUETA. FIELD OPERATIONS, JAMES CORNER, 2000.

siquiera son iguales. Quizá el Nuevo Urbanismo fue primero, o el más temprano, peleó las primeras batallas y ahora está siendo rebasado por este paraguas más amplio del Crecimiento Inteligente.

JS: Entonces el Crecimiento Inteligente tiene miles de elementos constitutivos, desde los promotores a los responsables de las políticas públicas y grupos ecológicos. ¿El término Crecimiento Inteligente abarca un concepto urbano legible? Porque parece que siempre es descrito como una dialéctica contraria al Nuevo Urbanismo: si el Nuevo Urbanismo es un modelo urbano prescriptible, el Crecimiento Inteligente es un modelo de mejoramiento de las condiciones existentes; si el valor iconográfico del Nuevo Urbanismo está bien definido, hay muy poco interés semiótico en la manifestación física del Crecimiento Inteligente, etc.

AK: Bueno, tienes razón. El Nuevo Urbanismo tiende a propugnar con imparcialidad una constante del futuro, como he dicho antes, un punto de vista más arquitectónico, más de diseño. El Crecimiento Inteligente no. Uno de los problemas del Crecimiento Inteligente, una de las razones por las que quizá se llegue a eclipsar, como está ocurriendo, es que puede significar cosas muy diferentes para gente distinta. No es prescriptible, como tiende a ser el Nuevo Urbanismo. El Crecimiento Inteligente es una especie de advertencia, una especie de proceso, un mal definido proceso de intentar crear lo que los economistas llamarían pros y contras, un análisis de costes y beneficios. Me parece que el mensaje del Crecimiento Inteligente, lo que dicen los más radicales, es que no se ocupen más espacios abiertos, no se mate el medioambiente, no se contamine. Hay un componente radical del Crecimiento Inteligente que, de nuevo, está basado en la ecología y es muy suspicaz sobre cualquier tipo de consumo. Pero el Crecimiento Inteligente más general lo que intenta decir es que comprenden los beneficios del crecimiento y el desarrollo y que llevan mucho tiempo fomentándolos. No entienden los costes a largo plazo del desarrollo, y existe la necesidad de pensar primero abiertamente antes de decidir algunas cosas. Es más un sistema de chequeos y balances para medir las ventajas y desventajas, no una representación física, una representación, una estrategia urbanística que tiene una manifestación física o idea tras ella.

JS: Hablemos del Urbanismo Paisajista. Charles Waldheim afirma que el Urbanismo Paisajista describe una realineación disciplinaria que está ocurriendo actualmente en la que el paisaje está usurpando el papel histórico de los arquitectos como bloque fundamental en la construcción de la ciudad. ¿Implicaría esto que el urbanismo es como un gozne que puede con-



ceptualizar indiscriminadamente amalgamas de arquitecturas o paisajes?

AK: No sé. No sé como contestar esa pregunta porque todavía no he intentado llegar a comprender, por mí mismo, lo que Charles Waldheim y otros seguidores de este término quieren decir. Incluso Charles se remite a Olmstead y a Ian McHarg. Así que puede que no sea tan nuevo como creemos. Me parece — y puede que la respuesta sea demasiado simplista y no responda realmente la cuestión y tengas que volver a preguntármela la próxima vez que nos veamos — que lo que sugieren es que, históricamente, cuando alguien habla sobre las ciudades y se imagina la ciudad ideal, incluso si son Alberti o Le Corbusier, se imaginan un artefacto, un artefacto hecho por humanos que de alguna manera está separado o construido sobre la naturaleza. Y que la construcción de un artefacto sobre la naturaleza creo que todavía tiende a dominar nuestros sentidos. Quiero decir que cuando imaginamos una ciudad en nuestra mente no vemos algo muy bucólico, vemos algo así como una ciudad fortificada del renacimiento. Pero en realidad muy pocas ciudades se parecen a eso. De hecho, si hablamos sobre Shangai generalmente se piensa en rascacielos en construcción pero también es una metrópolis que mide 200 kilómetros y la mayoría es como un tejido de granjas y pueblos y grandes proyectos de viviendas que parecen Manhattan. Creo que lo que los urbanistas del paisaje resaltan es que la mayoría de nuestras construcciones de ciudades están relacionadas con la construcción de este artefacto estratificado sobre la naturaleza. Sin embargo, creo que la historia ha probado, sobre todo la historia del siglo XX, que se trata de mucho más... Las ideas acerca del paisaje y los artefactos hechos por la humanidad están mucho más intrínsecamente relacionados de lo que las teorías albertianas y otras teorías históricas de urbanización dejan entrever. Y, consiguientemente, por ello dicen que es un cambio de paradigma donde la gente que ha pensado más sobre la tierra que sobre el medioambiente construido están jugando un papel más importante. Y creo que es verdad. Ahora mismo no sé en qué posición deja esto al urbanismo, pero creo que este punto de vista está sugiriendo que la sociedad moderna ha extraído de la mano de los arquitectos su idea de que el conocimiento del mundo de la construcción reside en una concepción arquitectónica, que el conocimiento sobre el mundo de la construcción puede fácilmente residir, quizá incluso más apropiadamente reside en la persona que se encarga del paisaje en vez del "urbansaje". Esto es lo máximo a lo que puedo llegar para intentar entender qué es el Urbanismo Paisajista. En mi opinión tiene tanto que ver con el urbanismo como con decir que los engranajes de las ciudades son el dominio de tipos como McHarg, o de urbanistas paisajistas tanto, o más, que de los arquitectos, quienes históricamente han sido considerados también urbanistas.

Después de las opiniones de Alex Krieger sobre los fenómenos históricos y actuales que rodean al urbanismo americano me di cuenta de que la discusión necesitaba un colofón, un colofón temporal compuesto con anotaciones recientes sobre Urbanismo Paisajista. Procedí a ponerme en contacto con el Catedrático James Corner en su despacho de Nueva York, recientemente inaugurado. Field Operations, el estudio de James Corner y Stan Allen, director del departamento de arquitectura en Princeton, acaba de ganar el concurso Fresh Kills, uno de los primeros proyectos que demuestran los preceptos del Urbanismo Paisajista.

JULIO SALCEDO: James, la mayoría de la gente que se dedica al diseño urbano no está todavía familiarizada con la idea del Urbanismo Paisajista, que parece funcionar como un campo académico de investigación. No sé si estás de acuerdo con esta descripción de Urbanismo Paisajista como una práctica emergente y limitada, y si esta percepción es algo deseable.

and is now being kind of overtaken by this broader umbrella of Smart Growth.

Julio Salcedo: So, Smart Growth has a myriad of constituents from developers to public policy officials to environmental groups. Does the term Smart Growth comprehend a legible urban concept? For it seems that it's always described as a dialectic opposite of New Urbanism, if New Urbanism is rather a prescriptive urban model, Smart Growth is an amelioratory model of existing conditions; if the iconographic value of New Urbanism is well defined, there is little semiotic interest in Smart Growth's physical manifestation; and so on.

Alex Krieger: Well, you are right. New Urbanism tends to espouse a fairly consistent of the future. As I said, a more architectural or sort of design minded view. Smart Growth isn't. One of the problems with Smart Growth, one of the reasons why it may, as it's ascending to be, eventually eclipsed is that it can mean very different things to different people. So it's not a prescription as New Urbanism tends to be or tends to be perceived as. Smart Growth is a kind of an admonition, right, some kind of process, ill-defined process of trying to create a kind of a, what economists would say, a pros and cons, a cost benefit analysis. I think what Smart Growth is saying, I mean the most radical are saying,

don't take more open space, don't do this, don't kill the environment, don't pollute. There's some kind of radical component of the Smart Growth movement that is, again, sort of environmentally based and very suspicious of consumption of any kind. But the sort of Main Street Smart Growth is more about trying to say, look, we understand the benefits of growth and development, and we've been advancing those for a long time. We don't understand the long-range costs of development, and we need to think about those more overtly early on before deciding certain things. It's kind of a, it's more of a checks and balances system of measuring pros and cons as opposed to a physical representation, a representation, a strategy of urbanization that has a physical manifestation or idea behind it.

Julio Salcedo: Let's turn to Landscape Urbanism. Charles Waldheim states Landscape Urbanism describes a disciplinary realignment currently underway, in which landscape is usurping architecture's historical role as the basic building block of city making. Would this imply that urbanism is a hinge field that can indiscriminately conceptualize amalgamations of either architectures or landscapes?

Alex Krieger: I don't know. See this one, I don't know how to answer that question, because in my own mind, I've not yet tried to sort of come to understand what either Charles Waldheim or some of the other

Alex Krieger es profesor de Prácticas de Diseño Urbano y director del Departamento de Planeamiento y Diseño Urbano de la Escuela de Diseño de Harvard, así como director del Leadership Institute for Planning Direction desde 1998. Sus trabajos más recientes (con el estudio Chan Krieger & Associates, del cual es fundador) son proyectos de diseño y planeamiento urbano en varias ciudades estadounidenses. Krieger es una autoridad en evolución de asentamientos urbanos, y entre sus libros más destacados se cuenta "Mapping Boston" y "Manual de diseño de ciudades".

kind of espousers of this term might mean. Charles even refers to Olmstead and Ian McHarg's longer history. So you know, it may not be quite as new as we think it is. I take it, and this might be too simple minded and doesn't answer your question; you may have to re-ask this question when we see each other again. I take it to mean that, they're kind of suggesting that historically, when one talks about cities, and one imagines the ideal city, you know whether it's Alberti, or even Le Corbusier, you imagine a sort of artifact, a human made artifact that is somehow separate from or built on top of nature. And that this construct of an artifact built on top of nature I think still tends to dominate our sensibilities. I mean, when we imagine a city in our brain, we don't see something that's very pastoral, we see something that's kind of like a wall city from the Renaissance. All right, well guess what? Very few cities look like that anymore. In fact a, you know worldwide, if you talk about Shanghai as being building skyscrapers but it's also you know a metropolis that's 200 kilometers long and most of it looks more like a weave of farms and villages and new big housing projects than it looks like Manhattan. So I think that what the landscape urbanists are pointing out, in a way, is to suggest that yes most of our kind of historical constructs of city making have to do with constructing this artifact that is layered on top of nature. Whereas I think history has proven, certainly 20th century history has proven that there is, it is much more...the

notions about the land and the artifacts made by mankind and placed on the land are actually much more intricately intertwined than Albertian theory and most historic theories of urbanization. And therefore that's why they say gee, it's you know, is it a paradigm shift where people who have thought about the land more than about the built environment are playing a greater role. And I think that's true. Now I don't know where that leaves urbanism per se, but I think the point of view is suggesting that modern society sort of extracted from the architects' hands the notion that wisdom about the built world resides with an architectural conception, that wisdom about the built world can as easily reside, maybe even more appropriately reside with the person who deals with the landscape rather than with the urbanism. So that's as close as I've come in my own mind to try and understand what landscape urbanism is. Has as much to do with urbanism in my mind as it has to do with saying insights about cities are really the domain of the landscape urbanists, or the landscape urbanists as much if not more so than it is the domain of the architects who were also historically considered urbanists as well.

After Alex Krieger's insights on the historical and current phenomena surrounding American urbanism, I realized the discussion was in need of a coda, a temporary coda composed of the recent Landscape Urbanism

notes. I proceeded to contact Prof. James Corner at his recently opened New York office. Field Operations -the office of James Corner and Stan Allen, chair of the architecture department at Princeton- has just won the Fresh Kills competition, one of the first large scale projects demonstrating the precepts of Landscape Urbanism.

Julio Salcedo: James, most people in urban design practice are not familiar as of yet with the notion of landscape urbanism. Landscape Urbanism seems to operate as an academic field of research. I do not know if you agree with this description of landscape urbanism as an emergent and limited practice, and / or if this described predicament is something desirable.

James Corner: I agree that it is presently poorly if at all recognized and understood. It also escapes singular definition, as many who work in landscape urbanism all have their own take and description. However, perhaps it is not a case of making landscape urbanism into its own thing, and is instead more a case of evolving and nuancing our own practices toward the issues of scale, time, process, efficacy and synthesis that urbanism generally demands.

Julio Salcedo: If I dissect your answer, there are two issues we should

expand on: Your own description of Landscape Urbanism, and 'nuancing' as an operative notion for praxis.

James Corner: I have just completed a short essay that discusses these very questions: Landscape Urbanism brings together two previously unrelated terms to suggest a new hybrid discipline. Not unlike the combination of biology and technology to spawn bio-tech, or of evolutionary science with business management to produce the new field of organizational dynamics, the merging of landscape with urbanism suggests an exciting field of possibilities. Such possibilities range from vistas across a new high-tech, eco-metropolis - "green cities" colored by vegetated roofs and working gardens, and sustained by solar panels, wind turbines and stormwater wetlands - to those of a more post-industrial "meta-urbanism", replete with brutalist layers of concrete intersections flying over densely packed houses, distribution centers and parking structures - collectively a "landscape" by virtue of its flattened accumulation of programs, textures and flows. Contradictory perhaps, but definitions and examples of landscape urbanism may be drawn from the regionally scaled and carefully planned ecological greenways of Stuttgart to the tough, unplanned, market-driven "sprawl" of Los Angeles; from the infrastructural landscapes of roads, utility networks and hydrological systems of Phoenix to the symbolic representation of local identity and

JAMES CORNER: Estoy de acuerdo en que, si eso es todo lo que se entiende y reconoce, resulta un poco penoso. Es verdad que el Urbanismo Paisajista escapa a una definición particular, existen tantas como gente que trabaja en ello, cada uno tiene su propia descripción. Aunque quizá no se trate de convertir el Urbanismo Paisajista en su propio ser, sino desarrollar y matizar nuestros propios métodos de trabajo hacia los temas de escala, tiempo, proceso, eficacia y síntesis que el urbanismo generalmente demanda.

JS: Si disecciono tu respuesta hay dos temas que deberíamos ampliar: tu definición de Urbanismo Paisajista, y "el matizar" como una idea operativa en la praxis.

JC: Acabo de terminar un ensayo que discute precisamente estas cuestiones **N5**. El Urbanismo Paisajista reúne dos términos que antes no se relacionaban para proponer una nueva disciplina híbrida. No es muy diferente de la combinación de biología y tecnología que generan la biotecnología; o la ciencia evolutiva con dirección de empresas para producir un nuevo campo de dinámicas organizativas, la fusión del paisajismo con el urbanismo sugiere un campo de posibilidades apasionantes. Tal variedad de posibilidades desde puntos de vista que van desde una nueva eco-metrópolis con alta tecnología — "ciudades verdes" coloreadas de cubiertas con vegetación y jardines, y sustentados por paneles solares, turbinas eólicas y pantanos que recojan aguas pluviales — hasta aquellas que pertenecen a un "meta-urbanismo" post-industrial, repletas de capas de brutales intersecciones elevadas de cemento sobre casas densamente pobladas, centros de distribución y aparcamientos — colectivamente un "paisaje" en virtud de la acumulación estratificada de sus programas, texturas y flujos —. Quizá sea contradictorio, pero las definiciones y ejemplos de Urbanismo Paisajista pueden extraerse de las carreteras ecológicas cuidadosamente planeadas a escala regional de Stuttgart y de la dura, no planificada, y comercial "expansión" de Los Angeles; de los paisajes de infraestructuras de carreteras, redes de servicios públicos y sistemas hidrológicos de Phoenix a la representación simbólica de la identidad local y la imagen que se ciñen a ciudades como Las Vegas o Berlín; y desde la reclamación de enormes áreas de terreno post-industrial para nuevos usos en Philadelphia hasta la planificada desaparición de sectores poco poblados en la ciudad de Detroit.

Quizá lo más importante es que marca una actitud productiva hacia la indeterminación, un sinfín abierto, entremezclando y cruzando disciplinas. Al contrario de la idea de Ciudad como una composición estática, con el urbanista como la figura principal, el Urbanismo Paisajista ve la metrópolis emergente como un grueso tapete vivo compuesto por sistemas de parches y capas, sin una autoridad o control en particular.

JS: ¿Es esta "indeterminación productiva" una llamada paralela a la praxis de evolucionar y matizar los temas implícitos en los problemas urbanos contemporáneos?

JC: La verdad es que sí. Debería añadir que el Urbanismo Paisajista funciona temporalmente. Como un agricultor que trabaja los campos para crear mejores condiciones más adelante, formas emergentes que colonizar y ocupar, el Urbanismo Paisajista trata sobre plantación, cultivo y aplicación de estrategias como rendimientos en el tiempo. Por esto la ecología como discurso, como valores y actitudes, como caja de herramientas es tan fundamental. Es bastante distinto del cierre, el estancamiento y finalidad del plan tradicional.

JS: Junto a las incipientes posibilidades reflejadas, tu descripción y paradigmas operativos parecen estar igualmente motivadas por una relectura de las condiciones actuales, un replanteamiento de lo que es urbano y qué cosas lo afectan. Supongo que en cierta medida las

N5 Landscape Urbanism: The Machinic Landscape, ed. Mohsen Mostafavi, Architectural Association Press, 2004.

prácticas urbanas a través del replanteamiento podrán combatir la problemática que surja. ¿Es el replanteamiento de las realidades urbanas el camino para su mejoramiento?

JC: Sí, hasta cierto punto. Aunque déjame volver al artículo porque al ver la ciudad como una ecología viva, el Urbanismo Paisajista no ofrece ni remedios ni curas. En su lugar sus protagonistas buscan simplemente captar la dinámica de la Ciudad en sus propios términos, ser un jugador, un agente que busca continuamente hacerlo diferente. Pero más allá del oportunismo, la tendencia a mezclar disciplinas y la aceptación, quizá incluso el deseo, de la indeterminación. ¿Cuáles son las características principales del Urbanismo Paisajista como práctica o método de trabajo? En relación con tu comentario sobre replanteamiento, podemos trazar cinco temas generales o nuevos marcos de operación:

1. Horizontalidad:

Muchos teóricos sociales y culturales han descrito el cambio en las estructuras sociales, antes verticales y ahora horizontales, acontecido en los últimos años del siglo XX. Desde la perspectiva del Urbanismo Paisajista, el hincapié ahora pasa de uno a muchos, de cosas a campos, de singularidades a redes abiertas. Y la estructuración de las superficies horizontales se convierte en una preocupación predominante para el Urbanismo Paisajista, pues la superficie es el substrato organizativo que recoge, distribuye y condensa todas las fuerzas que operan sobre él. La división de tierras, la distribución, la demarcación y la construcción de superficies es la primera acción en la marcación del terreno; la segunda es establecer servicios y carreteras sobre la superficie para apoyar futuros programas; y la tercera es asegurar suficiente permeabilidad para permitir futuras permutaciones, afiliaciones y adaptaciones. Estas estrategias permiten la creación de campos más o menos coherentes que a su vez permiten casi una gama infinita de diferencias, variedad y soluciones flexibles. Como vastos campos organizativos que establecen condiciones nuevas para el desarrollo futuro, estas matrices horizontales funcionan como infraestructuras.

2. Infraestructuras:

El Urbanismo Paisajista implanta un nuevo potencial a un campo determinado a través de la orquestación de catalizadores infraestructurales, infraestructuras que representan o producen, o "exfolian" efectos. En términos paisajistas tradicionales, tales infraestructuras podrían incluir gradación de la preparación del terreno, drenaje, cultivo del suelo, técnicas de implantación

image undergirding cities as divergent as Las Vegas and Berlin; and from the reclamation of huge tracts of post-industrial land for new uses in Philadelphia to the planned erasure of underpopulated sectors of the city in Detroit.

Perhaps most importantly, it marks a productive attitude toward indeterminacy, open-endedness, intermixing and cross-disciplinarity. Unlike the overly simplified view of the City as a static composition, with the planner as the figure in charge, landscape urbanism views the emergent metropolis as a thick, living mat of accumulated patches and layered systems, with no singular authority or control.

Julio Salcedo: Is this 'productive indeterminacy' a parallel call for the evolving and nuancing of praxis toward the issues implicit in contemporary urban predicaments?

James Corner: Very much so. I should add that landscape urbanism works temporally. Like a farmer cultivating a field to set up the conditions for later, emergent forms to colonize and occupy, landscape urbanism is about seeding, cultivating and strategizing projects as performances in time. This is why ecology as a discourse, an ethos, a toolbox I so central. This is quite distinct from the closure, stasis and finality of the traditional masterplan.

Julio Salcedo: Along the projected incipient possibilities, your description and operative paradigms seem to be equally motivated by a re-reading of present conditions, a re-framing of the what is urban and what affects it. I suppose to some degree, it is through re-framing that urban practices will be able to engage the emergent problematics. Is the re-framing of the urban realities the path to their amelioration?

James Corner: Yes, to some degree. However, let me return to the essay, because in viewing the city as a living ecology, landscape urbanism offers neither remedies nor fixes. Instead its protagonists look for opportunities to simply engage the dynamics of the City on their own terms, to be a player, an agent continually looking for ways to make a difference. But beyond opportunism, a propensity for cross-disciplinarity and an acceptance of - perhaps even a lust for - indeterminacy, what are some of the main characteristics of landscape urbanism as a practice? In reference to your re-framing comments, we can chart out five general themes, new frames of operation:

1. Horizontality:

Many social and cultural theorists have described the perceived shift from once vertical social structures to horizontal ones during the latter part of the twentieth-century. From a landscape urbanist perspective,



PROYECTO GANADOR PARA EL PARQUE DE FRESH KILLS EN STATEN ISLAND, NEW YORK, 2001. PLANO GENERAL FASE FINAL. FOTO AEREA FIELD OPERATIONS, JAMES CORNER, 2000.

FRESH KILLS ES UNA RECONVERSION PROGRAMADA EN FASES DE UNOS DE LOS PRINCIPALES BASUREROS DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK Y TERRITORIOS ADYACENTES

the emphasis now shifts from the one to the many, from objects to fields, from singularities to open-ended networks. And so the structuring of the horizontal surface becomes a pre-dominant concern for landscape urbanism, for the surface is the organizational substrate that collects, distributes and condenses all the forces operating upon it. Land division, allocation, demarcation and the construction of surfaces is the first act in staking out ground; the second is establishing services and pathways across the surface to support future programs; and the third is ensuring sufficient permeability to allow for future permutation, affiliation and adaptation. These surface strategies permit the creation of more-or-less coherent fields that permit an almost infinite range of difference, variety and flexible arrangements. As vast organizing fields that establish new conditions for future development, these horizontal matrices function as infrastructures.

2. Infraestructuras:

Landscape urbanism implants new potential in a given field through the orchestration of infrastructural catalysts - infrastructures that perform and produce, or "exfoliate" effects. In traditional landscape terms, such infrastructures might include earthwork grading, drainage, soil cultivation, vegetation establishment techniques, land management and so on - the preparatory substrate that conditions ground for subsequent uses. In traditional urban planning terms, infrastructures might include roads, utilities, bridges, subways and airports - the hidden systems that not only support but also instigate development. Codes, regulations and policies may also form part of the infrastructural milieu, as too may many of the hidden forces, directions and regimes that work to shape development over time. The attention paid to those dynamic structures and processes that engender future development distinguishes landscape urbanism from more object-based ideas such as "city-scape", "infra-scape", "green city" or any other such hybrid image that derives from an objectified notion of formal appearance. Landscape Urbanism deploys geometry, materials and codes less to control composition or determine social program and more to liberate future sets of possibility - cultural as well as logistical. It is an art of staging. And as such, it is an art that is concerned with spatial form and geometry less for stylistic or semiotic modes of expression and more for the effects that those form and materials produce.

3. Forms of Process:

In comparing modernist formal determinism to the more recent rise of communitarian "New Urbanism", the urban geographer David Harvey argues that both these projects fail because of their presumption that spatial order can somehow control history and process. His point is that the processes of urbanization (in terms of capital accumulation, deregulation, globalization, environmental protection, codes and regulations, market trends and so on) are much more significant for the shaping of urban relationships than are spatial forms per-se. The emphasis shifts from what things look like to how they work and what they do. This marks a clear pragmatic impulse, but less a generic, expedient pragmatism and more a kind of tactical, insightful, cunning form of practice, entrepreneurial and creative. This focus upon material agency demands equal concern for technique.

4. Técnicas:

Increasingly, projects today demand collaboration and inter-disciplinarity, with architects, landscape architects, traffic engineers, ecologists, economists, artists and politicians all sitting around the table. While there is inevitably a tendency for such deliberations to stall through inertia and to settle for the most familiar of common-denominators (sameness), there is still the possibility to orchestrate a collective of experts and ideas toward a new synthesis. Techniques drawn from landscape -such as mapping, cataloging, triangulating, surface modeling, implanting, managing, cultivating, phasing, layering and so on- may be combined with urbanist techniques -such as planning, diagramming, organizing, assembling, allotting, zoning, marketing, and so on- to help create a larger bag-of-tools than the traditional planner has had in the past. Underlying all of these claims, of course, is the soft world of ecology.

5. Ecology:

Ecology teaches us that all life is bound into dynamic and inter-related processes of co-dependency. Changes in the effects produced by an individual or ecosystem in one part of the planet can have significant effects somewhere else. Moreover, the complexity of these interactions escapes linear, mechanistic models or projections as layers of inter-relationship create hidden cascades of effects to continually evolve forms in time. In this sense, cities and infrastructures are just as "ecological" as forests and rivers. Hence, we might speak of ecology as describing not a remote "nature" but more integrative "soft-systems" - fluid, pliant, adaptive fields that are responsive and evolving. A soft system - whether wetland, city or economy - has the capacity to absorb, transform and exchange information with its surroundings. Its stability and robustness derives from its dynamics, in its capacity to handle and process movement, difference and change. This is an attractive idea for landscape urbanism because it bears upon the continual need for cities and landscapes to be flexible, to be capable of responding quickly to changing needs and demands, while themselves projecting new sets of effect and potential. It also points to a revised activity in design practice: that is the active stirring of ecologies - eidetic and cultural as well

vegetal, manejo de tierras, etc., que son los substratos preparatorios que condicionan el suelo para usos subsecuentes. En términos tradicionales de planificación urbanística, las infraestructuras pueden incluir carreteras, servicios públicos, puentes, túneles y aeropuertos, sistemas ocultos que no sólo apoyan sino que instigan el desarrollo. Leyes, regulaciones y políticas también pueden formar parte del entorno infraestructural, como pueden hacerlo otras muchas de las fuerzas ocultas, direcciones y regímenes que funcionan para darle forma al desarrollo a lo largo del tiempo. La atención dada a estas estructuras y procesos dinámicos que engendran el futuro desarrollo ha distinguido al Urbanismo Paisajista de otras ideas basadas en objetos como "ciudad-sajismo" o "infra-sajismo", "ciudad verde" o cualquier otra imagen híbrida que se derive de una idea objetivada de una apariencia formal. El Urbanismo Paisajista despliega geometría, materiales y códigos no tanto para controlar la composición o determinar programas sociales sino para liberar futuros conjuntos de posibilidades, culturales y logísticas. Es el arte de organizar. Y como tal, es un arte preocupado con la forma espacial y la geometría no por motivos estilísticos o semióticos de expresión sino por los efectos que esas formas y materiales producen.

3. Formas de proceso:

Comparando el determinismo formal modernista con la reciente ascensión del "Nuevo Urbanismo" comunitario, el geógrafo urbano David Harvey argumenta que estos dos proyectos fallan porque su presunción de que el orden espacial puede controlar de alguna forma la historia y los procesos. Su razón es que los procesos de urbanización (en términos de acumulación de capital, desregulación, globalización, protección medioambiental, leyes y regulaciones, tendencias de mercado y otros) son mucho más significativos para la formación de relaciones urbanas que las formas espaciales en sí mismas. El énfasis ya no está en la apariencia de las cosas sino en cómo funcionan y en lo que hacen. Esto marca un claro impulso pragmático, no un pragmatismo genérico y oportuno sino una especie de método de trabajo táctico, astuto y perspicaz, creativo y empresarial. Este enfoque sobre el organismo material exige una preocupación por la técnica.

4. Técnicas:

Cada vez más los proyectos requieren colaboración interdisciplinaria entre arquitectos, paisajistas, expertos en tráfico, ecologistas, economistas, artistas y políticos sentados alrededor de la mesa. Aunque inevitablemente hay una tendencia a que tales deliberaciones se atascen por inercia y se conformen con el denominador común más familiar (uniformidad), todavía existe la posibilidad de orquestrar un colectivo de expertos e ideas hacia una nueva síntesis. Técnicas extraídas del paisaje — como el trazado de mapas, la catalogación, triangulación, modelación de la superficie, implantación, manejo, cultivo, escalonamiento, estratificación, etc. — pueden combinarse con técnicas urbanísticas — planificación, diagramación, organización, ensamblaje, repartición, zonificación, marketing, etc. — para ayudar a crear una caja de herramientas mejor que la que ha tenido el planificador tradicional en el pasado. Subyacente en todas estas reivindicaciones está, por supuesto, el suave mundo de la ecología.

5. Ecología:

La ecología nos enseña que toda vida está ligada a procesos dinámicos e interrelacionados de



FRESH KILLS. VISTA AÉREA DE LOS MONTÍCULOS, FASE FINAL.

as biological - in order to produce new combinatory mixes, new sets of effects, new trans-disciplinary alliances, and new kinds of public space.

Julio Salcedo: James, I would like to conclude with a question on methodology, more specifically pedagogy. There is a clear reading in your depictions of Landscape Urbanism that renders it as a multidisciplinary approach. It seems to me, its practice would produce a blurring of the boundaries between architects, urbanists and landscape architects. Would you advocate for a new encompassing discipline at the level of the individual practitioner or is the hitherto specificity and legibility of knowledge within the disciplines something worth maintaining?

James Corner: It is a nice question to wrap up our conversation, I would argue that Landscape Urbanism does not attempt to usurp other practices of design and planning, but rather it is an attempt to say that any real dialogue amongst landscape, architecture, urban design, planning and development must entail the creation of new tools, techniques, vocabularies and practices. As a synthetic practice, landscape urbanism must somehow find and develop those techniques of opera-

ting, conceiving and enacting that will actually prove to be effective. That these techniques might also produce new forms of urban space, new programs and new kinds of urbanism is also of interest.

Although some of the nascent practices have yet to fully manifest their capacity, the implicit insights these interviews purport is the operative effectiveness of these paradigms. This effectiveness is both their appeal and their theoretical viability. As both Alex Krieger and James Corner have indicated, planning in the American context is not cohesive; it is seldom central in its motivations, ideas and authority. In this resilient context, these paradigms have much to do with locating where and how to affect these disparate realms. One of the manners by which they have become operative is by accepting most predicaments -e.g. landscapes and socioeconomic geographies- as threads in their meshwork. They have become 'omnivorous'. Additionally, contrary to a pervasive Euro-centric view and contrary to its often-dispersed physicality, American Urbanism appears in these interviews as a deeply dense and layered culture.

dependencia mutua. Los cambios en los efectos producidos por un individuo o ecosistema en una parte del planeta pueden tener efectos significativos en otra parte. Por otra parte, la complejidad de estas interacciones escapa de los modelos o proyecciones lineales, mecanicistas porque los estratos de interrelaciones crean cascadas ocultas de efectos para desarrollar formas constantemente. En este sentido, las ciudades e infraestructuras son tan "ecológicas" como los bosques y los ríos. Por consiguiente podríamos decir que la ecología no describe una "naturalidad" remota sino "sistemas suaves" de integración — campos adaptables fluidos, maleables que son receptivos y evolutivos —. Un sistema suave, tanto si es un pantano, una ciudad o una economía, tiene la capacidad de absorber, transformar e intercambiar información con lo que le rodea. Su estabilidad y robustez derivan de su dinámica, por su capacidad de manejar y procesar el movimiento, la diferencia y el cambio. Esta es una idea atractiva para el Urbanismo Paisajista porque se sustenta en la continua necesidad de las ciudades y paisajes de ser flexibles, de ser capaces de responder rápidamente a necesidades y demandas cambiantes al tiempo que ellas mismas proyectan nuevos conjuntos de efectos y potenciales. También apunta hacia una actividad revisada en la práctica del diseño que es el movimiento activo de las ecologías -eidéticas y culturales además de biológicas— para producir nuevas mezclas combinatorias, nuevos grupos de problemas, nuevas alianzas interdisciplinarias, y nuevas clases de espacios públicos.

JS: James, me gustaría acabar con una cuestión sobre metodología, más específicamente la pedagogía. Hay una lectura clara en tus descripciones del Urbanismo Paisajista que lo convierte en un enfoque multidisciplinar. A mí me parece que su puesta en práctica produciría unos límites borrosos entre arquitectos, urbanistas y arquitectos paisajistas. ¿Defenderías una nueva disciplina conjunta a nivel profesional individual o vale la pena mantener la actual especificación y legibilidad del conocimiento dentro de las disciplinas?

JC: Es una buena pregunta para concluir nuestra conversación. Argumentaría que el Urbanismo Paisajista no trata de usurpar otros métodos de diseño y planificación, sino que es un intento de decir que cualquier diálogo verdadero entre paisaje, arquitectura, diseño urbano, planificación y desarrollo deben conllevar la creación de nuevas herramientas, técnicas, vocabularios y métodos de trabajo. Como práctica sintética el urbanismo paisajista de alguna manera tiene que encontrar y desarrollar esas técnicas de operación, concepción y promulgación que demostrarán que es efectivo. También es interesante que estas técnicas podrían producir nuevas formas de espacio urbano, nuevos programas y nuevas clases de urbanismo

Aunque algunas de estas prácticas nacientes todavía tienen que manifestar su capacidad real, lo que las opiniones implícitas en estas entrevistas corroboran es la efectividad operativa de estos paradigmas. La efectividad es a la vez su recurso y su viabilidad teórica. Tanto Alex Krieger como James Corner han indicado que la planificación en el contexto americano no es cohesiva y raramente centralista en sus motivaciones, ideas y autoridad. En este contexto flexible estos paradigmas tienen mucho que ver con la localización de dónde y cómo afectar estos ámbitos dispares. Una de las maneras en las que se han hecho operativos es aceptando los problemas — por ejemplo, paisajes y geografías socioeconómicas — como hebras de su tela. Se han hecho "omnívoros". Además, al contrario del dominante punto de vista eurocéntrico y en contraste con su realidad física bastante dispersa, el Urbanismo Americano aparece en estas entrevistas como una cultura profundamente densa y estratificada.

James Corner es reconocido como teórico y arquitecto y, junto a Stan Allen, socio principal de Field Operations, donde desarrollan proyectos de arquitectura, diseño urbano y paisajismo. Es profesor asociado de Arquitectura del Paisaje y Planeamiento Regional de la Universidad de Pennsylvania, departamento del que es director desde 2000. Recibió en ese mismo año el Premio DaimlerChrysler por sus innovadores trabajos. Es coautor (con Alex MacLean) del libro "Taking Measures Across the American Landscape".

Julio Salcedo es arquitecto, profesor de Proyectos en la Universidad de Harvard, de Teoría de la Composición en la Universidad de Siracusa y corresponsal de esta revista en Nueva York.